

THE PALIVERSE PROJECT

Το σύμπαν της σοφίας του Βούδα

Ο Τριμερής Κανόνας (Tīpiṭaka)

Ο Κανόνας των Ομιλιών (Sutta Piṭaka)

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων (5. Khuddaka Nikāya)

16. Η μεγάλη επεξήγηση (16. Mahāniddesaṭṭhi)

3. Επεξήγηση της ομιλίας περί της οκτάδας για το διεφθαρμένο
(3. Duṭṭhaṭṭhakasuttaniddeso)

[Mnd 3, PTS 62-83]



PaliVerse

5. Η συλλογή των μικρών κειμένων

16. Η μεγάλη επεξήγηση

3. Πραγμάτευση της ομιλίας περί της οκτάδας για το διεφθαρμένο

Τώρα θα εκθέσει την ανάλυση της ομιλίας για τον οκτάστιχο του διεφθαρμένου -

- 15.** Μιλούν πράγματι κάποιοι με διεφθαρμένο νου, και επίσης πράγματι μιλούν με ειλικρινή νου· και τη διαμάχη που γεννήθηκε ο σοφός δεν πλησιάζει, γι' αυτό ο σοφός δεν έχει στείριότητα πουθενά.

«Μιλούν πράγματι κάποιοι με διεφθαρμένο νου»: εκείνοι οι αιρετικοί με διεφθαρμένο νου, με εχθρικό νου, με αντίπαλο νου, με πληγωμένο νου, με αντιπληγωμένο νου, με βλαμμένο νου, με αντιβλαμμένο νου μιλούν, επικρίνουν τον Ευλογημένο και την κοινότητα μοναχών με ψεύδη - μιλούν πράγματι κάποιοι με διεφθαρμένο νου.

«Και επίσης πράγματι μιλούν με ειλικρινή νου»: αυτοί που πιστεύουν εκείνους τους αιρετικούς, εμπιστεύονται, αποφασίζουν, με ειλικρινή νου, με αντίληψη αλήθειας, με πραγματικό νου, με αντίληψη πραγματικότητας, με αληθινό νου, με αντίληψη αλήθειας, με σταθερό νου, με σταθερή αντίληψη, με αδιαστρέβλωτο νου, με αδιαστρέβλωτη αντίληψη μιλούν, επικρίνουν τον Ευλογημένο και την κοινότητα μοναχών με ψεύδη - και επίσης πράγματι μιλούν με ειλικρινή νου.

«Και τη διαμάχη που γεννήθηκε ο σοφός δεν πλησιάζει». Εκείνη η διαμάχη έχει γεννηθεί, έχει αναδυθεί, έχει προκύψει, έχει εμφανιστεί, έχει φανερωθεί, ο ήχος από άλλους, η ύβρις, η επίκριση του Ευλογημένου και της κοινότητας μοναχών με ψεύδη - και τη διαμάχη που γεννήθηκε. «Ο σοφός δεν πλησιάζει». «Σοφός». Σοφία ονομάζεται η γνώση. Η σοφία που είναι κατανόηση, μη αυταπάτη, διερεύνηση των φαινομένων, ορθή άποψη· προικισμένος με αυτή τη γνώση ο σοφός έχει φτάσει στη σοφία... κ.λπ... υπερβαίνοντας την προσκόλληση και τη δίχτυ, αυτός είναι ο σοφός. Όποιος πλησιάζει τη διαμάχη, αυτός με δύο τρόπους πλησιάζει τη διαμάχη - ο πράττων λόγω της πράξης του πλησιάζει τη διαμάχη, ή όταν του μιλούν, όταν τον επικρίνουν, θυμώνει, απωθείται, μένει σταθερός στην οργή, και εκδηλώνει εκνευρισμό και μίσος και δυσαρέσκεια. «Είμαι αθώος»: όποιος πλησιάζει τη διαμάχη, αυτός με αυτούς τους δύο τρόπους πλησιάζει τη διαμάχη. Ο σοφός με δύο τρόπους δεν πλησιάζει τη διαμάχη - ο αθώος σοφός λόγω της αθωότητάς του δεν πλησιάζει τη διαμάχη, ή όταν του μιλούν, όταν τον επικρίνουν, δεν θυμώνει, δεν απωθείται, δεν μένει σταθερός στην οργή, δεν εκδηλώνει εκνευρισμό και μίσος και δυσαρέσκεια. «Είμαι αθώος»: ο σοφός με αυτούς τους δύο τρόπους δεν πλησιάζει τη διαμάχη, δεν πηγαίνει προς, δεν πιάνει, δεν προσκολλάται, δεν εμμένει - και τη διαμάχη που γεννήθηκε ο σοφός δεν πλησιάζει.

«Γι' αυτό ο σοφός δεν έχει στειρότητα πουθενά». «Γι' αυτό» σημαίνει γι' αυτό, για αυτή την αιτία, για αυτό το λόγο, με αυτή τη συνθήκη, με αυτή την πηγή, η κατάσταση πληγωμένου νου του σοφού, η κατάσταση στειρότητας επίσης δεν υπάρχει. Και οι πέντε νοητικές δυσκαμψίες δεν υπάρχουν, και οι τρεις στειρότητες δεν υπάρχουν. Η στειρότητα της λαγνείας, η στειρότητα του μίσους, η στειρότητα της αυταπάτης δεν υπάρχει, δεν είναι, δεν υφίσταται, δεν βρίσκεται, έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης. «Πουθενά» σημαίνει πουθενά, σε οτιδήποτε, οπουδήποτε, εσωτερικά ή εξωτερικά ή εσωτερικά-εξωτερικά - γι' αυτό ο σοφός δεν έχει στειρότητα πουθενά.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Μιλούν πράγματι κάποιοι με διεφθαρμένο νου, και επίσης πράγματι μιλούν με ειλικρινή νου·

και τη διαμάχη που γεννήθηκε ο σοφός δεν πλησιάζει, γι' αυτό ο σοφός δεν έχει στειρότητα πουθενά».

- 16.** Πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη, οδηγούμενος από επιθυμία, εδραιωμένος στην προσωπική προτίμηση;
Ο ίδιος θεωρώντας τα πλήρη, όπως πράγματι θα γνώριζε έτσι θα έλεγε.

«Πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη»: Όταν εκείνοι οι αιρετικοί, αφού σκότωσαν την περιπλανώμενη ασκήτρια Σουνταρί και διακήρυξαν κακοφημία για τους ασκητές, μαθητές του υιού των Σάκνα, «έτσι θα ανακτήσουμε αυτό το υλικό κέρδος, τη φήμη, την τιμή και τον σεβασμό», αυτοί με τέτοιες απόψεις, με τέτοια αποδοχή, με τέτοια προτίμηση, με τέτοια πεποίθηση, με τέτοια προδιάθεση, με τέτοια πρόθεση, αυτοί δεν μπόρεσαν να ξεπεράσουν τη δική τους άποψη, τη δική τους αποδοχή, τη δική τους προτίμηση, τη δική τους πεποίθηση, τη δική τους προδιάθεση, τη δική τους πρόθεση· τότε εκείνη η ίδια η κακοφημία τους επέστρεψε σε αυτούς· έτσι επίσης - πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη. Ή αυτός που έχει τέτοια διακήρυξη «ο κόσμος είναι αιώνιος, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο», αυτός τη δική του άποψη, τη δική του αποδοχή, τη δική του προτίμηση, τη δική του πεποίθηση, τη δική του προδιάθεση, τη δική του πρόθεση πώς θα ξεπερνούσε, θα υπερέβαινε, θα διέβαινε, θα υπερνικούσε; Για ποιο λόγο; Η άποψή του αυτή είναι έτσι πλήρης, αποδεκτή, πιασμένη, προσκολλημένη, εδραιωμένη, αγκιστρωμένη, αφοσιωμένη. Έτσι επίσης - πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη; «Ο κόσμος είναι μη-αιώνιος... κ.λπ... ο κόσμος είναι πεπερασμένος... ο κόσμος είναι άπειρος... η ψυχή είναι το ίδιο με το σώμα... η ψυχή είναι κάτι άλλο και το σώμα κάτι άλλο... ο Τατχάγκατα υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα δεν υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα και υπάρχει και δεν υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα ούτε υπάρχει ούτε δεν υπάρχει μετά το θάνατο, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο», αυτός που έχει τέτοια διακήρυξη, αυτός τη δική του άποψη, τη δική του αποδοχή, τη δική του προτίμηση, τη δική του πεποίθηση, τη δική του προδιάθεση, τη δική του πρόθεση πώς θα ξεπερνούσε, θα υπερέβαινε, θα διέβαινε, θα υπερνικούσε; Για ποιο λόγο; Η άποψή του αυτή είναι έτσι πλήρης, αποδεκτή, πιασμένη, προσκολλημένη, εδραιωμένη, αγκιστρωμένη, αφοσιωμένη. Έτσι επίσης - πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη.

«Οδηγούμενος από επιθυμία, εδραιωμένος στην προσωπική προτίμηση»:
«Οδηγούμενος από επιθυμία»: από τη δική του άποψη, από τη δική του αποδοχή, από τη δική του προτίμηση, από τη δική του πεποίθηση οδηγείται, μεταφέρεται, παρασύρεται, συμπαρασύρεται. Όπως με ελεφαντόχημα ή με αλογόχημα ή με αμαξόχημα ή με βοδόχημα ή με κατσικόχημα ή με κριαρόχημα ή με καμηλόχημα ή με γαϊδουρόχημα οδηγείται, μεταφέρεται, παρασύρεται, συμπαρασύρεται· ακριβώς έτσι από τη δική του άποψη, από τη δική του αποδοχή, από τη δική του προτίμηση, από τη δική του πεποίθηση οδηγείται, μεταφέρεται, παρασύρεται, συμπαρασύρεται - οδηγούμενος από επιθυμία. «Εδραιωμένος στην προσωπική προτίμηση»: στη δική του άποψη, στη δική του προτίμηση, στη δική του πεποίθηση είναι εδραιωμένος, σταθερός, κολλημένος, προσεγγισμένος, αγκιστρωμένος, αφοσιωμένος - οδηγούμενος από επιθυμία, εδραιωμένος στην προσωπική προτίμηση.

«Ο ίδιος θεωρώντας τα πλήρη»: Ο ίδιος τα κάνει πλήρη, τα κάνει ολοκληρωμένα, τα κάνει άψογα, τα κάνει κορυφαία, ανώτερα, εξάίρετα, προεξέχοντα, ύψιστα, έξοχα.
«Αυτός ο Διδάσκαλος είναι παντογνώστης» - ο ίδιος τα κάνει πλήρη, τα κάνει ολοκληρωμένα, τα κάνει άψογα, τα κάνει κορυφαία, ανώτερα, εξάίρετα, προεξέχοντα, ύψιστα, έξοχα. «Αυτή η Διδασκαλία είναι καλά διδαγμένη... κ.λπ... αυτή η ομάδα είναι καλά ασκούμενη... αυτή η άποψη είναι ευοίωνη... αυτή η πρακτική είναι καλά θεσπισμένη... αυτή η οδός οδηγεί στην απελευθέρωση» - ο ίδιος τα κάνει πλήρη, τα κάνει ολοκληρωμένα, τα κάνει άψογα, τα κάνει κορυφαία, ανώτερα, εξάίρετα, προεξέχοντα, ύψιστα, έξοχα, τα γεννά, τα παράγει, τα δημιουργεί, τα αναδεικνύει - ο ίδιος θεωρώντας τα πλήρη.

«Όπως πράγματι θα γνώριζε έτσι θα έλεγε»: όπως θα γνώριζε, έτσι θα έλεγε, θα μιλούσε, θα απαγγέλλει, θα εξηγούσε, θα εκφραζόταν. «Ο κόσμος είναι αιώνιος, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο» - όπως θα γνώριζε, έτσι θα έλεγε, θα μιλούσε, θα απαγγέλλει, θα εξηγούσε, θα εκφραζόταν. «Ο κόσμος είναι μη-αιώνιος... κ.λπ... ο Τατχάγκατα ούτε υπάρχει ούτε δεν υπάρχει μετά το θάνατο, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο» - όπως θα γνώριζε, έτσι θα έλεγε, θα μιλούσε, θα απαγγέλλει, θα εξηγούσε, θα εκφραζόταν - όπως πράγματι θα γνώριζε έτσι θα έλεγε.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Πώς θα μπορούσε να ξεπεράσει τη δική του άποψη, οδηγούμενος από επιθυμία, εδραιωμένος στην προσωπική προτίμηση;
Ο ίδιος θεωρώντας τα πλήρη, όπως πράγματι θα γνώριζε έτσι θα έλεγε».

17. Όποιο πλάσμα τις ηθικές του αρετές, χωρίς να ερωτηθεί, στους άλλους λέει· μη ευγενή συμπεριφορά οι επιδέξιοι αυτό αποκαλούν, όποιος τον εαυτό του ο ίδιος εξυμνεί.

«Όποιο πλάσμα τις ηθικές του αρετές»: «Όποιος»: όποιος, οποιασδήποτε μορφής, με οποιαδήποτε ενασχόληση, με οποιαδήποτε θέση, με οποιονδήποτε τρόπο, που έχει φτάσει σε οποιαδήποτε κατάσταση, που είναι προικισμένος με οποιαδήποτε ιδιότητα, είτε της πολεμικής κάστας είτε βραχμάνος είτε της εμπορικής κάστας είτε της εργατικής κάστας είτε αυτός που διάγει την οικιακή ζωή είτε αναχωρητής είτε θεός είτε άνθρωπος. «Ηθικές αρετές»: υπάρχει ηθική και ασκητική πρακτική, υπάρχει ασκητική πρακτική που δεν είναι ηθική. Ποια είναι η ηθική και η ασκητική πρακτική;

Εδώ ένας μοναχός είναι ηθικός, διαμένει συγκρατημένος με την αυτοσυγκράτηση του Πάττιμοκχα, τέλειος στην καλή συμπεριφορά και στον νόμιμο τόπο που συχνάζει, βλέποντας κίνδυνο στα ελάχιστα σφάλματα, αφού αναλάβει τους κανόνες εξάσκησης εξασκείται σε αυτούς. Όποιος αυτοέλεγχος, αυτοσυγκράτηση και μη παράβαση υπάρχει εκεί, αυτή είναι η ηθική. Όποια ανάληψη, αυτή είναι η ασκητική πρακτική. Με την έννοια της αυτοσυγκράτησης είναι ηθική· με την έννοια της ανάληψης είναι ασκητική πρακτική - αυτή ονομάζεται ηθική και ασκητική πρακτική. Ποια είναι η ασκητική πρακτική, όχι η ηθική; Οι οκτώ ασκητικές πρακτικές - η πρακτική του δασόβιου, η πρακτική του καταναλωτή προσφερόμενης τροφής, η πρακτική του φορούντος χιτώνες από κουρέλια, η πρακτική του φορούντος τρεις χιτώνες, η πρακτική του διαδοχικά από σπίτι σε σπίτι περιηγητή, η πρακτική του μη τρώγοντος μετά την ώρα, η πρακτική του καθήμενου, η πρακτική του αποδεχόμενου οποιοδήποτε κάθισμα - αυτή ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. Η ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Ας απομείνει μόνο δέρμα και τένοντες και οστά, ας ξεραθεί στο σώμα η σάρκα και το αίμα. Αυτό που πρέπει να επιτευχθεί με ανδρική δύναμη, με ανδρική ισχύ, με ανδρική ενεργητικότητα, με ανδρική προσπάθεια, χωρίς να το επιτύχω δεν θα υπάρξει σταμάτημα της ενεργητικότητας» - καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας - αυτή ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική.

«Δεν θα φάω ούτε θα πιω, δεν θα βγω από το μοναστήρι·

Ούτε θα ξαπλώσω στο πλάι, όσο το βέλος της επιθυμίας δεν έχει εκριζωθεί».

Καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Δεν θα λύσω αυτή τη διασταυρωμένη στάση μέχρι, μέσω της μη προσκόλλησης, η συνείδησή μου να απελευθερωθεί από τις νοητικές διαφθορές» - καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Δεν θα σηκωθώ από αυτό το κάθισμα, δεν θα κατέβω από το μονοπάτι περιπάτου, δεν θα βγω από το μοναστήρι, δεν θα βγω από το σπίτι με μισή στέγη, δεν θα βγω από το μέγαρο, δεν θα βγω από το σπίτι με επίπεδη στέγη, δεν θα βγω από τη σπηλιά, δεν θα βγω από το βραχώδες κελί, δεν θα βγω από την καλύβα, δεν θα βγω από το θολωτό δωμάτιο, δεν θα βγω από τον πύργο, δεν θα βγω από το στρογγυλό σπίτι, δεν θα βγω από το σπίτι με τρεις στέγες, δεν θα βγω από την αίθουσα συνάθροισης, δεν θα βγω από το κιόσκι, δεν θα βγω από τη βάση του δένδρου, μέχρι, μέσω της μη προσκόλλησης, η συνείδησή μου να απελευθερωθεί από τις νοητικές διαφθορές» - καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Ακριβώς αυτή την πρωινή περίοδο της ημέρας θα φέρω την ευγενή διδασκαλία, θα τη συγκεντρώσω, θα την επιτύχω, θα την αγγίξω, θα την πραγματοποιήσω» - καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Ακριβώς αυτή τη μεσημεριανή περίοδο της ημέρας, την απογευματινή περίοδο της ημέρας, πριν το γεύμα, μετά το γεύμα, την πρώτη περίοδο της νύχτας, τη μεσαία περίοδο της νύχτας, την τελευταία περίοδο της νύχτας, στη σκοτεινή δεκαπενθήμερο, στη φωτεινή δεκαπενθήμερο, στη βροχερή εποχή, τον χειμώνα, το καλοκαίρι, στην πρώτη περίοδο της ζωής, στη μεσαία περίοδο της ζωής, στην

τελευταία περίοδο της ζωής θα φέρω την ευγενή διδασκαλία, θα τη συγκεντρώσω, θα την επιτύχω, θα την αγγίξω, θα την πραγματοποιήσω» - καταβάλλει διαρκή προσπάθεια στη συνείδηση, αγωνίζεται. Τέτοιου είδους ανάληψη ενεργητικότητας επίσης ονομάζεται ασκητική πρακτική, όχι ηθική. «Πλάσμα» σημαίνει ον, άνθρωπος, νεαρός, πρόσωπο, άτομο, ψυχή, πλάσμα, ζωντανό ον, κυρίαρχο ον, ανθρώπινο ον - όποιο πλάσμα τις ηθικές του αρετές.

«Χωρίς να ερωτηθεί, στους άλλους λέει». «Στους άλλους»: στους άλλους πολεμιστές, βραχμάνους, εμπόρους, εργάτες, αυτούς που διάγουν την οικιακή ζωή, αναχωρητές, θεούς, ανθρώπους. «Χωρίς να ερωτηθεί»: χωρίς να ρωτηθεί, χωρίς να ζητηθεί, χωρίς να παρακληθεί, χωρίς να προσκληθεί, χωρίς να επιπληχθεί. «Λέει»: διακηρύσσει τη δική του ηθική ή ασκητική πρακτική ή ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες. «Εγώ είμαι τέλειος στην ηθική» ή «τέλειος στην ασκητική πρακτική» ή «τέλειος στους ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες» ή λόγω γέννησης ή σογιού ή καλής καταγωγής ή ομορφιάς και λάμψης ή πλούτου ή μάθησης ή επαγγελματικής δραστηριότητας ή τεχνικής δεξιότητας ή γνωστικού πεδίου ή μάθησης ή οξυδέρκειας ή κάποιου άλλου θέματος, «αναχώρησα από υψηλή οικογένεια» ή «αναχώρησα από μεγάλη οικογένεια» ή «αναχώρησα από οικογένεια με μεγάλα πλούτη» ή «αναχώρησα από οικογένεια με εξαιρετα πλούτη» ή «είμαι γνωστός και ένδοξος μεταξύ οικογενειάρχων και αναχωρητών» ή «είμαι αποδέκτης των αναγκαίων ειδών χιτώνων, προσφερόμενης τροφής, καταλύματος και φαρμάκων για ασθενείς» ή «είμαι ειδικός στις ομιλίες» ή «είμαι ειδικός στη μοναστική διαγωγή» ή «είμαι διδάσκαλος της Διδασκαλίας» ή «είμαι δασόβιος» ή «είμαι καταναλωτής προσφερόμενης τροφής» ή «φορώ χιτώνες από κουρέλια» ή «φορώ τρεις χιτώνες» ή «περιηγούμαι διαδοχικά από σπίτι σε σπίτι» ή «δεν τρώω μετά το μεσημεριανό» ή «κάθομαι μόνο» ή «χρησιμοποιώ όποιο κάθισμα μου δοθεί» ή «έχω επιτύχει την πρώτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει τη δεύτερη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την τρίτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την τέταρτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου του άπειρου χώρου» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της άπειρης συνείδησης» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της μηδαμινότητας» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της μήτε-αντίληψης-μήτε-μη-αντίληψης» διακηρύσσει, μιλάει, λέει, εξηγεί, εκφράζεται - χωρίς να ερωτηθεί, στους άλλους λέει.

«Μη ευγενή συμπεριφορά οι επιδέξιοι αυτό αποκαλούν». «Επιδέξιοι»: εκείνοι που είναι επιδέξιοι στα συναθροίσματα, επιδέξιοι στα στοιχεία, επιδέξιοι στις αισθητήριες βάσεις, επιδέξιοι στην Εξαρτώμενη Γένεση, επιδέξιοι στις εφαρμογές της μνήμης, επιδέξιοι στις ορθές επίμονες προσπάθειες, επιδέξιοι στις βάσεις πνευματικής δύναμης, επιδέξιοι στις ικανότητες, επιδέξιοι στις δυνάμεις, επιδέξιοι στους παράγοντες της φώτισης, επιδέξιοι στην οδό, επιδέξιοι στον καρπό, επιδέξιοι στο Νιμπάνα, αυτοί οι επιδέξιοι είπαν έτσι - «Αυτή είναι η συμπεριφορά των μη ευγενών, αυτή δεν είναι η συμπεριφορά των ευγενών· αυτή είναι η συμπεριφορά των αδαών, αυτή δεν είναι η συμπεριφορά των σοφών· αυτή είναι η συμπεριφορά των ανάρετων ατόμων, αυτή δεν είναι η συμπεριφορά των ενάρετων ατόμων». Έτσι είπαν, έτσι μιλούν, έτσι λένε, έτσι εξηγούν, έτσι εκφράζονται - μη ευγενή συμπεριφορά οι επιδέξιοι αυτό αποκαλούν.

«Όποιος τον εαυτό του ο ίδιος εξυμνεί». «Ατούμα» σημαίνει εαυτός. «Ο ίδιος εξυμνεί»: ο ίδιος διακηρύσσει τον εαυτό του - «Εγώ είμαι τέλειος στην ηθική» ή «τέλειος στην ασκητική πρακτική» ή «τέλειος στους ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες» ή λόγω γέννησης ή σογιού ή καλής καταγωγής ή ομορφιάς και λάμψης ή πλούτου ή μάθησης ή επαγγελματικής δραστηριότητας ή τεχνικής δεξιότητας ή γνωστικού πεδίου ή μάθησης ή οξυδέρκειας ή κάποιου άλλου θέματος, «αναχώρησα από υψηλή οικογένεια» ή «αναχώρησα από μεγάλη οικογένεια» ή «αναχώρησα από οικογένεια με μεγάλα πλούτη» ή «αναχώρησα από οικογένεια με εξαιρετα πλούτη» ή «είμαι γνωστός και ένδοξος μεταξύ οικογενειάρχων και αναχωρητών» ή «είμαι αποδέκτης των αναγκαίων ειδών χιτώνων, προσφερόμενης τροφής, καταλύματος και φαρμάκων για ασθενείς» ή «είμαι ειδικός στις ομιλίες» ή «είμαι ειδικός στη μοναστική διαγωγή» ή «είμαι διδάσκαλος της Διδασκαλίας» ή «είμαι δασόβιος» ή «είμαι καταναλωτής προσφερόμενης τροφής» ή «φορώ χιτώνες από κουρέλια» ή «φορώ τρεις χιτώνες» ή «περιηγούμαι διαδοχικά από σπίτι σε σπίτι» ή «δεν τρώω μετά το μεσημεριανό» ή «κάθομαι μόνο» ή «χρησιμοποιώ όποιο κάθισμα μου δοθεί» ή «έχω επιτύχει την πρώτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει τη δεύτερη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την τρίτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την τέταρτη διαλογιστική έκσταση» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου του άπειρου χώρου» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της άπειρης συνείδησης» ή

εγκαταλείποντας την ανυπαρξία και την ύπαρξη, αυτός που έχει ολοκληρώσει την άγια ζωή, με εξαλειμμένη επαναγέννηση, αυτός είναι μοναχός».

«έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της μηδαμινότητας» ή «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της μήτε-αντίληψης-μήτε-μη-αντίληψης» διακηρύσσει, μιλάει, λέει, εξηγεί, εκφράζεται - όποιος τον εαυτό του ο ίδιος εξυμνεί.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Όποιο πλάσμα τις ηθικές του αρετές, χωρίς να ερωτηθεί, στους άλλους λέει· μη ευγενή συμπεριφορά οι επιδέξιοι αυτό αποκαλούν, όποιος τον εαυτό του ο ίδιος εξυμνεί».

18. Γαλήνιος και ο μοναχός με κατασβεσμένο εαυτό, μη καυχώμενος για την ηθική του με το «έτσι είμαι»·

αυτή την ευγενή διδασκαλία οι επιδέξιοι λένε, αυτός που δεν έχει υπερβολές πουθενά στον κόσμο.

«Γαλήνιος και ο μοναχός με κατασβεσμένο εαυτό»: «Γαλήνιος»: με την κατάπαυση της λαγνείας είναι γαλήνιος, με την κατάπαυση του μίσους είναι γαλήνιος, με την κατάπαυση της αυταπάτης είναι γαλήνιος, της οργής... κ.λπ... της εχθρότητας... της περιφρόνησης... της θρασύτητας... της ζήλιας... της τσιγκουνιάς... της απάτης... της δολιότητας... της ισχυρογνωμοσύνης... της αντιζηλίας... της αλαζονείας... της υπεροψίας... της ματαιότητας... της αμέλειας... όλων των νοητικών μολύνσεων... όλων των κακών συμπεριφορών... όλων των αναστατώσεων... όλων των πυρετών... όλων των καυσώνων... όλων των φαύλων νοητικών διαμορφώσεων με τη γαλήνη, με την κατάπαυση, με τον κατευνασμό, με το κάψιμο, με την κατάσβεση, με την εξαφάνιση, με την καταπράυνση είναι γαλήνιος, ήρεμος, κατευνασμένος, κατασβεσμένος, καταπραϋνμένος - γαλήνιος. «Μοναχός»: με τη διάσπαση επτά

νοητικών καταστάσεων είναι μοναχός - η άποψη περί ταυτότητας έχει διασπαστεί, η σκεπτικιστική αμφιβολία έχει διασπαστεί, η αγκίστρωση σε ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες έχει διασπαστεί, η λαγνεία έχει διασπαστεί, το μίσος έχει διασπαστεί, η αυταπάτη έχει διασπαστεί, η αλαζονεία έχει διασπαστεί. Οι κακές φάυλες νοητικές καταστάσεις του έχουν διασπαστεί, υποκείμενες στη μόλυνση, οδηγούσες σε επαναγέννηση, προκαλούσες προβλήματα, με επώδυνο επακόλουθο, οδηγούσες στο μέλλον σε γέννηση, γήρας και θάνατο.

«Με τον δρόμο που έχει κάνει ο ίδιος, (είπε ο Ευλογημένος στον Σαμπίγια) έχει φτάσει στο τελικό Νιμπάνα, έχει διαβεί την αβεβαιότητα· εγκαταλείποντας την ανυπαρξία και την ύπαρξη, αυτός που έχει ολοκληρώσει την άγια ζωή, με εξαλειμμένη επαναγέννηση, αυτός είναι μοναχός».

«Γαλήνιος και ο μοναχός με κατασβεσμένο εαυτό»: λόγω της κατάσβεσης του πάθους έχει κατασβεσμένο εαυτό, λόγω της κατάσβεσης του μίσους έχει κατασβεσμένο εαυτό, λόγω της κατάσβεσης της αυταπάτης έχει κατασβεσμένο εαυτό, της οργής... κ.λπ... της εχθρότητας... της περιφρόνησης... της θρασύτητας... της ζήλιας... της τσιγκουνιάς... της απάτης... της δολιότητας... της ισχυρογνωμοσύνης... της αντιζηλίας... της αλαζονείας... της υπεροψίας... της ματαιότητας... της αμέλειας... όλων των νοητικών μολύνσεων... όλων των κακών συμπεριφορών... όλων των αναστατώσεων... όλων των πυρετών... όλων των καυσώνων... λόγω της κατάσβεσης όλων των φάυλων νοητικών διαμορφώσεων έχει κατασβεσμένο εαυτό - γαλήνιος και ο μοναχός με κατασβεσμένο εαυτό.

«Με το 'έτσι είμαι'»: μη καυχώμενος για την ηθική του. «Με το 'έτσι είμαι'»: σύνδεση λέξεων, συνένωση λέξεων, εκπλήρωση λέξεων, συνδυασμός γραμμάτων, ομαλότητα φράσεων, διαδοχή λέξεων, αυτό είναι - «με το 'έτσι είμαι'». «Μη καυχώμενος για την ηθική του»: Εδώ κάποιος είναι καυχησιάρης και υπερκαυχησιάρης. Αυτός καυχιέται και υπερκαυχιέται. «Εγώ είμαι τέλειος στην ηθική» ή «τέλειος στην ασκητική πρακτική» ή «τέλειος στους ηθικούς κανόνες και αυστηρότητες» ή λόγω γέννησης ή σογιού ή καλής καταγωγής ή ομορφιάς και λάμψης... κ.λπ... «έχω επιτύχει την επίτευξη του επιπέδου της μήτε-αντίληψης-μήτε-μη-αντίληψης» καυχιέται και υπερκαυχιέται. Έτσι δεν καυχιέται ούτε υπερκαυχιέται. Από την καύχηση έχει απομακρυνθεί, απέχει, έχει αποσυρθεί, έχει βγει, έχει απαλλαγεί, είναι ελεύθερος, αποδεσμευμένος, διαμένει με έναν νου χωρίς φραγμούς - «με το 'έτσι είμαι'» μη καυχώμενος για την ηθική του.

«Αυτή την ευγενή διδασκαλία οι επιδέξιοι λένε». «Επιδέξιοι»: εκείνοι που είναι επιδέξιοι στα συναθροίσματα, επιδέξιοι στα στοιχεία, επιδέξιοι στις αισθητήριες βάσεις, επιδέξιοι στην Εξαρτώμενη Γένεση, επιδέξιοι στις εφαρμογές της μνήμης, επιδέξιοι στις ορθές επίμονες προσπάθειες, επιδέξιοι στις βάσεις πνευματικής δύναμης, επιδέξιοι στις ικανότητες, επιδέξιοι στις δυνάμεις, επιδέξιοι στους παράγοντες της φώτισης, επιδέξιοι στην οδό, επιδέξιοι στον καρπό, επιδέξιοι στο Νιμπάνα, αυτοί οι επιδέξιοι έτσι λένε - «Αυτή είναι η διδασκαλία των ευγενών, αυτή δεν είναι η διδασκαλία των μη ευγενών· αυτή είναι η διδασκαλία των σοφών, αυτή δεν είναι η διδασκαλία των αδαών· αυτή είναι η διδασκαλία των ενάρετων ατόμων,

αυτή δεν είναι η διδασκαλία των ανάρετων ατόμων». Έτσι λένε, έτσι μιλούν στους ευγενείς, έτσι λένε, έτσι εξηγούν, έτσι εκφράζονται - αυτή την ευγενή διδασκαλία οι επιδέξιοι λένε.

«Αυτός που δεν έχει υπερβολές πουθενά στον κόσμο». «Αυτού»: του Άξιου, αυτού που έχει εξαλείψει τις νοητικές διαφθορές. «Υπερβολές»: επτά υπερβολές - υπερβολή λαγνείας, υπερβολή μίσους, υπερβολή αυταπάτης, υπερβολή υπερηφάνειας, υπερβολή λανθασμένης άποψης, υπερβολή νοητικής μόλυνσης, υπερβολή πράξης. Αυτός στον οποίο αυτές οι υπερβολές δεν υπάρχουν, δεν είναι, δεν υφίστανται, δεν βρίσκονται, έχουν εγκαταλειφθεί, έχουν εκριζωθεί, έχουν κατευνασθεί, έχουν καταπραυνθεί, είναι ανίκανες να εγερθούν, έχουν καεί από τη φωτιά της γνώσης. «Πουθενά» σημαίνει πουθενά, σε οτιδήποτε, οπουδήποτε, εσωτερικά ή εξωτερικά ή εσωτερικά-εξωτερικά. «Στον κόσμο»: στον κόσμο της αθλιότητας, στον κόσμο των ανθρώπων, στον κόσμο των θεών, στον κόσμο των συναθροισμάτων, στον κόσμο των στοιχείων, στον κόσμο των αισθητήριων βάσεων - αυτός που δεν έχει υπερβολές πουθενά στον κόσμο.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Γαλήνιος και ο μοναχός με κατασβεσμένο εαυτό, μη καυχώμενος για την ηθική του με το "έτσι είμαι".
αυτή την ευγενή διδασκαλία οι επιδέξιοι λένε, αυτός που δεν έχει υπερβολές πουθενά στον κόσμο».

- 19.** Αυτός του οποίου οι ιδιότητες είναι επινοημένες, συνθηκοκρατημένες, τοποθετημένες μπροστά, υπάρχουν ακάθαρτες.
Όποιο όφελος βλέπει στον εαυτό του, σε αυτό βασισμένος, σε ειρήνη εξαρτώμενη από το ασταθές.

«Αυτός του οποίου οι ιδιότητες είναι επινοημένες, συνθηκοκρατημένες». «Επινόηση»: υπάρχουν δύο επινοήσεις - η επινόηση της επιθυμίας και η επινόηση της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η επινόηση της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η επινόηση της λανθασμένης άποψης. «Συνθηκοκρατημένες»: συνθηκοκρατημένες, παραγόμενες από συνθήκες, εδραιωμένες - συνθηκοκρατημένες. Ή παροδικές, συνθηκοκρατημένες, εξαρτώμενα γεγονημένες, υποκείμενες σε καταστροφή, έχουσες τη φύση της παρακμής, υποκείμενες στη φθίση, έχουσες τη φύση της παύσης - συνθηκοκρατημένες. «Αυτού»: αυτού που έχει λανθασμένες απόψεις. «Ιδιότητες» ονομάζονται οι εξήντα δύο λανθασμένες απόψεις - αυτός του οποίου οι ιδιότητες είναι επινοημένες, συνθηκοκρατημένες.

«Τοποθετημένες μπροστά, υπάρχουν ακάθαρτες». «Τοποθετημένες μπροστά»: υπάρχουν δύο τοποθετήσεις μπροστά - η τοποθέτηση μπροστά της επιθυμίας και η τοποθέτηση μπροστά της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η τοποθέτηση μπροστά της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η τοποθέτηση μπροστά της λανθασμένης άποψης. Σε αυτόν η τοποθέτηση μπροστά της επιθυμίας δεν έχει εγκαταλειφθεί, η τοποθέτηση μπροστά της λανθασμένης άποψης δεν έχει απαρνηθεί. Επειδή σε αυτόν η τοποθέτηση μπροστά της επιθυμίας δεν έχει εγκαταλειφθεί, επειδή η τοποθέτηση μπροστά της λανθασμένης άποψης δεν έχει απαρνηθεί, αυτός έχοντας βάλει μπροστά την επιθυμία ή τη λανθασμένη άποψη περιφέρεται με τη σημαία της επιθυμίας, με το έμβλημα της επιθυμίας, με την κυριαρχία της επιθυμίας, με τη σημαία της λανθασμένης άποψης, με το έμβλημα της λανθασμένης άποψης, με την κυριαρχία της

λανθασμένης άποψης, περιστοιχισμένος από την επιθυμία ή τη λανθασμένη άποψη περιφέρεται - τοποθετημένες μπροστά. «Υπάρχουν»: υπάρχουν, βρίσκονται, είναι, ανευρίσκονται. «Ακάθαρτες»: μη καθαρές, μη λευκές, μη αγνές, μολυσμένες, υποκείμενες στη μόλυνση - τοποθετημένες μπροστά, υπάρχουν ακάθαρτες.

«Όποιο όφελος βλέπει στον εαυτό του». «Στον εαυτό του»: ό,τι στον εαυτό. «Εαυτός» ονομάζεται η λανθασμένη άποψη. Στη δική του λανθασμένη άποψη βλέπει δύο οφέλη - το όφελος σχετικό με την παρούσα ζωή και το όφελος που αφορά τη μελλοντική ζωή. Ποιο είναι το όφελος της λανθασμένης άποψης σχετικό με την παρούσα ζωή; Όποια άποψη έχει ο Διδάσκαλος, την ίδια άποψη έχουν οι μαθητές. Τον Διδάσκαλο με αυτή την άποψη οι μαθητές τιμούν, σέβονται, αποδίδουν ευλάβεια, δείχνουν ευσέβεια, εκτιμούν. Και λαμβάνει εξαιτίας αυτού τα αναγκαία είδη χιτώνων, προσφερόμενης τροφής, καταλύματος και φαρμάκων για ασθενείς - αυτό είναι το όφελος της λανθασμένης άποψης σχετικό με την παρούσα ζωή. Ποιο είναι το όφελος της λανθασμένης άποψης που αφορά τη μελλοντική ζωή; Αυτή η λανθασμένη άποψη είναι αρκετή για την κατάσταση ερπετού ή την κατάσταση σουπάννα ή την κατάσταση δαίμονα ή την κατάσταση τιτάνα ή την κατάσταση γκαντχάμπα ή την κατάσταση μεγάλου βασιλιά ή την κατάσταση ίντρα ή την κατάσταση Βράχμα ή την κατάσταση θεού. Αυτή η λανθασμένη άποψη είναι για αγνότητα, για εξαγνισμό, για πλήρη εξάγνιση, για ελευθερία, για απελευθέρωση, για πλήρη απελευθέρωση. Με αυτή τη λανθασμένη άποψη εξαγνίζονται, εξαγνίζονται πλήρως, εξαγνίζονται ολοκληρωτικά, ελευθερώνονται, απελευθερώνονται, απελευθερώνονται πλήρως. Με αυτή τη λανθασμένη άποψη θα εξαγνιστώ, θα εξαγνιστώ πλήρως, θα εξαγνιστώ ολοκληρωτικά, θα ελευθερωθώ, θα απελευθερωθώ, θα απελευθερωθώ πλήρως - έτσι προσδοκά καρπό στο μέλλον - αυτό είναι το όφελος της λανθασμένης άποψης που αφορά τη μελλοντική ζωή. Στη δική του λανθασμένη άποψη αυτά τα δύο οφέλη βλέπει, παρατηρεί, κοιτάζει, εξετάζει προσεκτικά, διερευνά - όποιο όφελος βλέπει στον εαυτό του.

«Σε αυτό βασισμένος, σε ειρήνη εξαρτώμενη από το ασταθές». Τρεις ειρήνες - απόλυτη ειρήνη, ειρήνη μέσω παράγοντα, συμβατική ειρήνη. Ποια είναι η απόλυτη ειρήνη; Απόλυτη ειρήνη ονομάζεται το αθάνατο Νιμπάνα. Αυτό που είναι ο κατευνασμός όλων των δραστηριοτήτων, η παραίτηση από όλες τις προσκολλήσεις, η εξάλειψη της επιθυμίας, το μη πάθος, η παύση, το Νιμπάνα. Αυτή είναι η απόλυτη ειρήνη. Ποια είναι η ειρήνη μέσω παράγοντα; Σε αυτόν που έχει επιτύχει την πρώτη διαλογιστική έκσταση, τα νοητικά εμπόδια είναι γαλήνια· σε αυτόν που έχει επιτύχει τη δεύτερη διαλογιστική έκσταση, ο λογισμός και ο συλλογισμός είναι γαλήνιοι· σε αυτόν που έχει επιτύχει την τρίτη διαλογιστική έκσταση, η αγαλλίαση είναι γαλήνια· σε αυτόν που έχει επιτύχει την τέταρτη διαλογιστική έκσταση, η ευτυχία και η δυστυχία είναι γαλήνιες· σε αυτόν που έχει επιτύχει το επίπεδο του άπειρου χώρου, η αντίληψη της υλικής μορφής, η αντίληψη της αισθητηριακής πρόσκρουσης και η αντίληψη της ποικιλομορφίας είναι γαλήνιες· σε αυτόν που έχει επιτύχει το επίπεδο της άπειρης συνείδησης, η αντίληψη του επιπέδου του άπειρου χώρου είναι γαλήνια· σε αυτόν που έχει επιτύχει το επίπεδο της μηδαμινότητας, η αντίληψη του επιπέδου της άπειρης συνείδησης είναι γαλήνια· σε αυτόν που έχει επιτύχει το επίπεδο της μήτε-αντίληψης-μήτε-μη-αντίληψης, η αντίληψη του επιπέδου της μηδαμινότητας είναι γαλήνια. Αυτή είναι η ειρήνη μέσω παράγοντα. Ποια είναι η συμβατική ειρήνη; Συμβατικές ειρήνες ονομάζονται οι εξήντα δύο λανθασμένες απόψεις, οι ειρήνες των απόψεων. Επιπλέον, η συμβατική ειρήνη εννοείται σε αυτό το νόημα ως «ειρήνη». «Σε

αυτό βασισμένος, σε ειρήνη εξαρτώμενη από το ασταθές». Ασταθή ειρήνη, πολύ ασταθή ειρήνη, ταραγμένη ειρήνη, πολύ ταραγμένη ειρήνη, κλονισμένη ειρήνη, πιεσμένη ειρήνη, επινοημένη ειρήνη, πολύ επινοημένη ειρήνη, παροδική, συνθηκοκρατημένη, εξαρτώμενα γεγεννημένη, υποκείμενη σε καταστροφή, έχουσα τη φύση της παρακμής, υποκείμενη στη φθίση, έχουσα τη φύση της παύσης, σε ειρήνη βασισμένος, προσκολλημένος, κολλημένος, προσεγγισμένος, αγκιστρωμένος, αφοσιωμένος - σε αυτό βασισμένος, σε ειρήνη εξαρτώμενη από το ασταθές.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτός του οποίου οι ιδιότητες είναι επινοημένες, συνθηκοκρατημένες, τοποθετημένες μπροστά, υπάρχουν ακάθαρτες·
όποιο όφελος βλέπει στον εαυτό του, σε αυτό βασισμένος, σε ειρήνη εξαρτώμενη από το ασταθές».

- 20.** Οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα, αφού αποφασίζοντας στις διδασκαλίες αυτό που έχει υιοθετηθεί· για αυτό ο άνθρωπος σε αυτές τις προσκολλήσεις, απορρίπτει και αποδέχεται τη διδασκαλία.

«Οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα»: «Προσκολλήσεις στις απόψεις»: «ο κόσμος είναι αιώνιος, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο» - η εμμονή και η αγκίστρωση είναι η προσκόλληση στην άποψη. «Ο κόσμος είναι μη-αιώνιος... κ.λπ... ο κόσμος είναι πεπερασμένος... 'ο κόσμος είναι άπειρος... η ψυχή είναι το ίδιο με το σώμα... η ψυχή είναι κάτι άλλο και το σώμα κάτι άλλο... ο Τατχάγκατα υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα δεν υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα και υπάρχει και δεν υπάρχει μετά το θάνατο... ο Τατχάγκατα ούτε υπάρχει ούτε δεν υπάρχει μετά το θάνατο, μόνο αυτό είναι αλήθεια και οτιδήποτε άλλο είναι μάταιο» - η εμμονή και η αγκίστρωση είναι η προσκόλληση στην άποψη. «Οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα»: οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα, είναι δύσκολο να ξεπεραστούν, δύσκολο να διασχιστούν, δύσκολο να περαστούν, δύσκολο να υπερβληθούν, δύσκολο να επιστρέψει κανείς - οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα.

«Αφού αποφασίζοντας στις διδασκαλίες αυτό που έχει υιοθετηθεί»: «Στις διδασκαλίες»: στις εξήντα δύο λανθασμένες απόψεις. «Αφού αποφασίζοντας»: αφού αποφάσισε, αφού έκρινε, αφού εξέτασε, αφού διερεύνησε, αφού ζύγισε, αφού εκτίμησε, αφού διαλεύκανε, αφού έκανε σαφές. «Αυτό που έχει υιοθετηθεί»: στις προσκολλήσεις είναι η περιορισμένη σύλληψη, η μερική σύλληψη, η εκλεκτή σύλληψη, η τμηματική σύλληψη, η συσσωρευτική σύλληψη, η συνολική σύλληψη. Αυτό είναι αλήθεια, πραγματικό, αυθεντικό, υπαρκτό, σύμφωνο με την πραγματικότητα, μη-διαστρεβλωμένο, πιασμένο, προσκολλημένο, εμμένον, αγκιστρωμένο, αφοσιωμένο - αφού αποφασίζοντας στις διδασκαλίες αυτό που έχει υιοθετηθεί.

«Για αυτό ο άνθρωπος σε αυτές τις προσκολλήσεις»: «Για αυτό»: για αυτό, για αυτή την αιτία, για αυτό το λόγο, με αυτή τη συνθήκη, με αυτή την πηγή. «Άνθρωπος» σημαίνει ον, άνθρωπος, νεαρός, πρόσωπο, άτομο, ψυχή, πλάσμα, ζωντανό ον, κυρίαρχο ον, ανθρώπινο ον. «Σε αυτές τις προσκολλήσεις»: σε αυτές τις προσκολλήσεις στις απόψεις - για αυτό ο άνθρωπος σε αυτές τις προσκολλήσεις.

«Απορρίπτει και αποδέχεται τη διδασκαλία»: «Απορρίπτει»: με δύο τρόπους

απορρίπτει - ή απορρίπτει για να αποκόψει τον άλλον, ή απορρίπτει επειδή δεν μπορεί να επιτύχει. Πώς απορρίπτει για να αποκόψει τον άλλον; Ο άλλος αποκόπτει - εκείνος ο Διδάσκαλος δεν είναι παντογνώστης, η Διδασκαλία δεν είναι καλά διδαγμένη, η ομάδα δεν είναι καλά ασκούμενη, η άποψη δεν είναι ευοίωνη, η πρακτική δεν είναι καλά θεσπισμένη, η οδός δεν οδηγεί στην απελευθέρωση, δεν υπάρχει εδώ αγνότητα ή εξαγνισμός ή πλήρης εξαγνισμός ή ελευθερία ή απελευθέρωση ή πλήρης απελευθέρωση, δεν υπάρχει εδώ αυτοί που εξαγνίζονται ή εξαγνίζονται πλήρως ή εξαγνίζονται ολοκληρωτικά ή ελευθερώνονται ή απελευθερώνονται ή απελευθερώνονται πλήρως, είναι κατώτεροι, ταπεινοί, υποδεέστεροι, ευτελείς, ασήμαντοι, περιορισμένοι - έτσι ο άλλος αποκόπτει. Όταν αποκόπτεται έτσι, απορρίπτει τον Διδάσκαλο, απορρίπτει τη διακήρυξη της Διδασκαλίας, απορρίπτει την ομάδα, απορρίπτει την άποψη, απορρίπτει την πρακτική, απορρίπτει την οδό. Έτσι απορρίπτει για να αποκόψει τον άλλον. Πώς απορρίπτει επειδή δεν μπορεί να επιτύχει; Μη μπορώντας να επιτύχει την ηθική απορρίπτει την ηθική, μη μπορώντας να επιτύχει την ασκητική πρακτική απορρίπτει την ασκητική πρακτική, μη μπορώντας να επιτύχει τους ηθικούς κανόνες και τις αυστηρότητες απορρίπτει τους ηθικούς κανόνες και τις αυστηρότητες. Έτσι απορρίπτει επειδή δεν μπορεί να επιτύχει. «Και αποδέχεται τη διδασκαλία»: Πιάνει τον Διδάσκαλο, πιάνει τη διακήρυξη της Διδασκαλίας, πιάνει την ομάδα, πιάνει την άποψη, πιάνει την πρακτική, πιάνει την οδό, προσκολλάται, εμμένει - απορρίπτει και αποδέχεται τη διδασκαλία.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Οι προσκολλήσεις στις απόψεις δεν ξεπερνιούνται εύκολα, αφού αποφασίζοντας στις διδασκαλίες αυτό που έχει υιοθετηθεί για αυτό ο άνθρωπος σε αυτές τις προσκολλήσεις, απορρίπτει και αποδέχεται τη διδασκαλία».

- 21.** Του καθαρού πράγματι δεν υπάρχει πουθενά στον κόσμο, επινοημένη άποψη για ύπαρξη ή μη ύπαρξη· και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείψει ο καθαρός, αυτός με τι θα πήγαινε, απαλλαγμένος από έλξη αυτός.

«Του καθαρού πράγματι δεν υπάρχει πουθενά στον κόσμο επινοημένη άποψη για ύπαρξη ή μη ύπαρξη»: «Καθαρός»: «Καθαρή» ονομάζεται η σοφία - η σοφία που είναι κατανόηση, διερεύνηση, εκτεταμένη διερεύνηση, διερεύνηση των φαινομένων, παρατήρηση, επισήμανση, επανεξέταση, σύνθεση, επιδεξιότητα, λεπτότητα, διάκριση, στοχασμός, εξέταση, ευρεία κατανόηση, νοημοσύνη, καθοδήγηση, διόραση, ενσυνειδητότητα, βούκεντρο, σοφία, ικανότητα της σοφίας, δύναμη της σοφίας, μαχαίρι της σοφίας, ανάκτορο της σοφίας, φως της σοφίας, λάμψη της σοφίας, λαμπάδα της σοφίας, κόσμημα της σοφίας, μη αυταπάτη, διερεύνηση των φαινομένων, ορθή άποψη. Για ποιο λόγο «καθαρή» ονομάζεται η σοφία; Με αυτή τη σοφία η κακή σωματική συμπεριφορά έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η κακή λεκτική συμπεριφορά... η κακή νοητική συμπεριφορά έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η λαγνεία έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· το μίσος... κ.λπ... η αυταπάτη... η οργή... η εχθρότητα... η περιφρόνηση... η θρασύτητα έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η ζήλια έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και

ξεπλυθεί· η τσιγκουνιά έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η απάτη έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η δολιότητα έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η ισχυρογνωμοσύνη έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· η αντιζηλία... η αλαζονεία... η υπεροψία... η ματαιότητα... η αμέλεια έχει ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί· όλες οι νοητικές μολύνσεις, όλες οι κακές συμπεριφορές, όλες οι αναστατώσεις, όλοι οι πυρετοί, όλοι οι καύσωνες, όλες οι φαύλες νοητικές διαμορφώσεις έχουν ταρακουνηθεί και πλυθεί και καλά πλυθεί και ξεπλυθεί. Για αυτό το λόγο «καθαρή» ονομάζεται η σοφία.

Ή με την ορθή άποψη η λανθασμένη άποψη αποτινάσσεται και ξεπλένεται και πλένεται καλά και ξεπλένεται τελείως· με τον ορθό λογισμό ο λανθασμένος λογισμός αποτινάσσεται και ξεπλένεται και πλένεται καλά και ξεπλένεται τελείως· με την ορθή ομιλία η λανθασμένη ομιλία αποτινάσσεται και ξεπλένεται... κ.λπ... με την ορθή πράξη η λανθασμένη πράξη αποτινάσσεται και... με τον ορθό βιοπορισμό ο λανθασμένος βιοπορισμός αποτινάσσεται και... με την ορθή προσπάθεια η λανθασμένη προσπάθεια αποτινάσσεται και... με την ορθή μνήμη η λανθασμένη μνήμη αποτινάσσεται και... με την ορθή αυτοσυγκέντρωση η λανθασμένη αυτοσυγκέντρωση αποτινάσσεται και ξεπλένεται και πλένεται καλά και ξεπλένεται τελείως· με την ορθή γνώση η λανθασμένη γνώση αποτινάσσεται και... με την ορθή απελευθέρωση η λανθασμένη απελευθέρωση αποτινάσσεται και ξεπλένεται και πλένεται καλά και ξεπλένεται τελείως.

Ή με την ευγενή οκταμελή οδό όλες οι νοητικές μολύνσεις, όλες οι κακές συμπεριφορές, όλες οι αναστατώσεις, όλοι οι πυρετοί, όλοι οι καύσωνες, όλες οι φαύλες νοητικές διαμορφώσεις αποτινάσσονται και ξεπλένονται και πλένονται καλά και ξεπλένονται τελείως. Ο Άξιος με αυτούς τους παράγοντες καθαρισμού είναι προικισμένος, πλήρως προικισμένος, έχει προσεγγίσει, έχει πλήρως προσεγγίσει, έχει επιτύχει, έχει πλήρως επιτύχει, είναι εφοδιασμένος· για αυτό ο Άξιος είναι καθαρός. Αυτός έχει αποτινάξει τη λαγνεία, έχει αποτινάξει το κακό, έχει αποτινάξει τη νοητική μόλυνση, έχει αποτινάξει τον πυρετό - καθαρός. «Πουθενά» σημαίνει πουθενά, σε οτιδήποτε, οπουδήποτε, εσωτερικά ή εξωτερικά ή εσωτερικά-εξωτερικά. «Στον κόσμο»: στον κόσμο της αθλιότητας... κ.λπ... στον κόσμο των αισθητήριων βάσεων.

«Επινοημένη» σημαίνει δύο επινοήσεις - η επινόηση της επιθυμίας και η επινόηση της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η επινόηση της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η επινόηση της λανθασμένης άποψης. «Στις διάφορες υπάρξεις»: στην ύπαρξη και τη μη-ύπαρξη, στο καρμικό γίγνεσθαι, στην επαναγέννηση, στην ηδονική ύπαρξη· στο καρμικό γίγνεσθαι, στην ηδονική ύπαρξη, στην επαναγέννηση, στη λεπτοφυή υλική ύπαρξη· στο καρμικό γίγνεσθαι, στη λεπτοφυή υλική ύπαρξη, στην επαναγέννηση, στην άυλη ύπαρξη· στο καρμικό γίγνεσθαι, στην άυλη ύπαρξη, στην επαναγέννηση, στην επανειλημμένη ύπαρξη· με επανειλημμένο προορισμό, με επανειλημμένη επαναγέννηση, με επανειλημμένη σύλληψη, με επανειλημμένη παραγωγή ατομικής ύπαρξης. «Του καθαρού πράγματι δεν υπάρχει πουθενά στον κόσμο επινοημένη άποψη για ύπαρξη ή μη ύπαρξη» σημαίνει ότι του καθαρού πουθενά στον κόσμο στις διάφορες υπάρξεις επινοημένη, κατασκευασμένη, παραγόμενη από συνθήκες, εδραιωμένη άποψη δεν υπάρχει, δεν είναι, δεν υφίσταται, δεν βρίσκεται,

έχει εγκαταλειφθεί, έχει εκριζωθεί, έχει κατευνασθεί, έχει καταπραυνθεί, είναι ανίκανη να εγερθεί, έχει καεί από τη φωτιά της γνώσης - του καθαρού πράγματι δεν υπάρχει πουθενά στον κόσμο επινοημένη άποψη για ύπαρξη ή μη ύπαρξη.

«Και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείπει ο καθαρός». «Απάτη» ονομάζεται η εξαπατητική συμπεριφορά. Εδώ κάποιος, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή σωματική συμπεριφορά, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή λεκτική συμπεριφορά, αφού συμπεριφέρθηκε με κακή νοητική συμπεριφορά, για να αποκρύψει αυτά κατευθύνει κακόβουλο πόθο - ποθεί «ας μη με μάθουν», σκέφτεται «ας μη με μάθουν», εκφέρει λόγια «ας μη με μάθουν», προσπαθεί με το σώμα «ας μη με μάθουν». Όποια τέτοιου είδους απάτη, απατηλότητα, υπέρβαση ορίων, εξαπάτηση, δολιότητα, διασκορπίση, αποφυγή, απόκρυψη, πλήρης απόκρυψη, κάλυψη, πλήρης κάλυψη, μη αποκάλυψη, μη φανέρωση, συγκάλυψη, κακή πράξη, αυτή ονομάζεται απάτη.

«Αλαζονεία»: με έναν τρόπο η αλαζονεία - είναι η ανύψωση της συνείδησης. Με δύο τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία της εξύψωσης του εαυτού, η αλαζονεία του χλευασμού των άλλων. Με τρεις τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία του «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του «είμαι ίσος», η αλαζονεία του «είμαι κατώτερος». Με τέσσερις τρόπους η αλαζονεία - με το υλικό κέρδος γεννά αλαζονεία, με τη φήμη γεννά αλαζονεία, με τον έπαινο γεννά αλαζονεία, με την ευτυχία γεννά αλαζονεία. Με πέντε τρόπους η αλαζονεία - «είμαι αποδέκτης ευχάριστων μορφών» γεννά αλαζονεία, «είμαι αποδέκτης ευχάριστων ήχων»... κ.λπ... των οσμών... των γεύσεων... απτών αντικειμένων» γεννά αλαζονεία. Με έξι τρόπους η αλαζονεία - με την τελειότητα της όρασης γεννά αλαζονεία, με την τελειότητα του αυτιού... με την τελειότητα της μύτης... με την τελειότητα της γλώσσας... με την τελειότητα του σώματος... με την τελειότητα του νου γεννά αλαζονεία. Με επτά τρόπους η αλαζονεία - αλαζονεία, υπεροψία, αλαζονεία και υπεροψία, σύμπλεγμα κατωτερότητας, υπερεκτίμηση, η αλαζονεία του «εγώ είμαι», λανθασμένη αλαζονεία. Με οκτώ τρόπους η αλαζονεία - με το υλικό κέρδος γεννά αλαζονεία, με την απώλεια γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με τη φήμη γεννά αλαζονεία, με τη δυσφήμιση γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με τον έπαινο γεννά αλαζονεία, με την κατηγορία γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας, με την ευτυχία γεννά αλαζονεία, με τη δυστυχία γεννά σύμπλεγμα κατωτερότητας. Με εννέα τρόπους η αλαζονεία - η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του ανώτερου «είμαι κατώτερος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του ίσου «είμαι κατώτερος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι ανώτερος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι ίσος», η αλαζονεία του κατώτερου «είμαι κατώτερος». Με δέκα τρόπους η αλαζονεία - εδώ κάποιος γεννά αλαζονεία λόγω γέννησης ή σογιού ή καλής καταγωγής ή ομορφιάς και λάμψης ή πλούτου ή μάθησης ή επαγγελματικής δραστηριότητας ή τεχνικής δεξιότητας ή γνωστικού πεδίου ή μάθησης ή οξυδέρκειας ή κάποιου άλλου θέματος. Όποια τέτοια αλαζονεία, φαντασία, κατάσταση φαντασίωσης, ανύψωση, εξύψωση, λάβαρο, διαρκής προσπάθεια, ματαιοδοξία της συνείδησης - αυτή ονομάζεται αλαζονεία. «Και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείπει ο καθαρός». Ο καθαρός και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείπει, αφού εγκατέλειψε, αφού απομάκρυνε, αφού τερμάτισε, αφού οδήγησε στην εξαφάνιση - και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείπει ο καθαρός.

«Αυτός με τι θα πήγαινε, απαλλαγμένος από έλξη αυτός». «Εμπλοκή»: υπάρχουν δύο εμπλοκές - η εμπλοκή της επιθυμίας και η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης. Σε αυτόν η εμπλοκή της επιθυμίας έχει εγκαταλειφθεί, η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης έχει απορριφθεί. Επειδή η εμπλοκή της επιθυμίας έχει εγκαταλειφθεί, επειδή η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης έχει απορριφθεί, το απαλλαγμένο από έλξη άτομο με ποια λαγνεία θα πήγαινε, με ποιο μίσος θα πήγαινε, με ποια αυταπάτη θα πήγαινε, με ποια αλαζονεία θα πήγαινε, με ποια λανθασμένη άποψη θα πήγαινε, με ποια ανησυχία θα πήγαινε, με ποια σκεπτικιστική αμφιβολία θα πήγαινε, με ποιες υπολανθάνουσες τάσεις θα πήγαινε - ως βαμμένος ή ως διεφθαρμένος ή ως παραπλανημένος ή ως δεσμευμένος ή ως προσκολλημένος ή ως περισπασμένος ή ως αναποφάσιστος ή ως σταθεροποιημένος. Αυτές οι νοητικές διαμορφώσεις έχουν εγκαταλειφθεί. Επειδή οι νοητικές διαμορφώσεις έχουν εγκαταλειφθεί, με τι θα πήγαινε στους προορισμούς - ως καταδικασμένος στην Κόλαση ή ως γεννημένος στο ζωικό βασίλειο ή ως ανήκων στη σφαίρα των πεινασμένων φαντασμάτων ή ως άνθρωπος ή ως θεός ή ως υλικός ή ως άυλος ή ως αντιλαμβανόμενος ή ως μη-αντιλαμβανόμενος ή ως μήτε-αντιλαμβανόμενος-μήτε-μη-αντιλαμβανόμενος. Αυτή η αιτία δεν υπάρχει, η συνθήκη δεν υπάρχει, ο λόγος δεν υπάρχει, με τον οποίο θα πήγαινε - αυτός με τι θα πήγαινε, απαλλαγμένος από έλξη αυτός.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Του καθαρού πράγματι δεν υπάρχει πουθενά στον κόσμο, επινοημένη άποψη για ύπαρξη ή μη ύπαρξη· και απάτη και αλαζονεία έχοντας εγκαταλείψει ο καθαρός, αυτός με τι θα πήγαινε, απαλλαγμένος από έλξη αυτός».

- 22.** Αυτός που έχει εμπλοκή πράγματι στα φαινόμενα πλησιάζει τη διαμάχη, αυτόν που είναι απαλλαγμένος από εμπλοκή με τι πώς θα τον κατηγορούσε κανείς; Εαυτός ή μη-εαυτός δεν υπάρχει πράγματι για εκείνον, αυτός απέρριψε κάθε άποψη εδώ ακριβώς.

«Αυτός που έχει εμπλοκή πράγματι στα φαινόμενα πλησιάζει τη διαμάχη».
«Εμπλοκή»: υπάρχουν δύο εμπλοκές - η εμπλοκή της επιθυμίας και η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης. Σε αυτόν η εμπλοκή της επιθυμίας δεν έχει εγκαταλειφθεί, η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης δεν έχει απορριφθεί. Επειδή η εμπλοκή της επιθυμίας δεν έχει εγκαταλειφθεί, επειδή η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης δεν έχει απορριφθεί, στα φαινόμενα πλησιάζει τη διαμάχη - ως βαμμένος ή ως διεφθαρμένος ή ως παραπλανημένος ή ως δεσμευμένος ή ως προσκολλημένος ή ως περισπασμένος ή ως αναποφάσιστος ή ως σταθεροποιημένος. Αυτές οι νοητικές διαμορφώσεις δεν έχουν εγκαταλειφθεί. Επειδή οι νοητικές διαμορφώσεις δεν έχουν εγκαταλειφθεί, πλησιάζει τη διαμάχη ως προς τον προορισμό. Ως καταδικασμένος στην Κόλαση ή ως γεννημένος στο ζωικό βασίλειο ή ως ανήκων στη σφαίρα των πεινασμένων φαντασμάτων ή ως άνθρωπος ή ως θεός ή ως υλικός ή ως άυλος ή ως αντιλαμβανόμενος ή ως μη-αντιλαμβανόμενος ή ως μήτε-αντιλαμβανόμενος-μήτε-μη-αντιλαμβανόμενος πλησιάζει τη διαμάχη, πηγαίνει προς, πιάνει, προσκολλάται, εμμένει - αυτός που έχει εμπλοκή πράγματι στα φαινόμενα πλησιάζει τη διαμάχη.

«Αυτόν που είναι απαλλαγμένος από εμπλοκή με τι πώς θα τον κατηγορούσε κανείς». «Εμπλοκή»: υπάρχουν δύο εμπλοκές - η εμπλοκή της επιθυμίας και η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της επιθυμίας... κ.λπ... αυτή είναι η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης. Σε αυτόν η εμπλοκή της επιθυμίας έχει εγκαταλειφθεί, η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης έχει απορριφθεί. Επειδή η εμπλοκή της επιθυμίας έχει εγκαταλειφθεί, επειδή η εμπλοκή της λανθασμένης άποψης έχει απορριφθεί, το απαλλαγμένο από εμπλοκή άτομο με ποια λαγνεία θα το κατηγορούσε κανείς, με ποιο μίσος θα το κατηγορούσε κανείς, με ποια αυταπάτη θα το κατηγορούσε κανείς, με ποια αλαζονεία θα το κατηγορούσε κανείς, με ποια λανθασμένη άποψη θα το κατηγορούσε κανείς, με ποια ανησυχία θα το κατηγορούσε κανείς, με ποια σκεπτικιστική αμφιβολία θα το κατηγορούσε κανείς, με ποιες υπολανθάνουσες τάσεις θα το κατηγορούσε κανείς - ως βαμμένος ή ως διεφθαρμένος ή ως παραπλανημένος ή ως δεσμευμένος ή ως προσκολλημένος ή ως περισπασμένος ή ως αναποφάσιτος ή ως σταθεροποιημένος. Αυτές οι νοητικές διαμορφώσεις έχουν εγκαταλειφθεί. Επειδή οι νοητικές διαμορφώσεις έχουν εγκαταλειφθεί, με τι θα κατηγορούσε κανείς τους προορισμούς - ως καταδικασμένος στην Κόλαση ή... κ.λπ... ή ως μήτε-αντιλαμβανόμενος-μήτε-μη-αντιλαμβανόμενος. Αυτή η αιτία δεν υπάρχει, η συνθήκη δεν υπάρχει, ο λόγος δεν υπάρχει, με τον οποίο θα έλεγε, θα μιλούσε, θα απαγγέλλει, θα εξηγούσε, θα εκφραζόταν - αυτόν που είναι απαλλαγμένος από εμπλοκή με τι πώς θα τον κατηγορούσε κανείς.

«Εαυτός ή μη-εαυτός δεν υπάρχει πράγματι για εκείνον». «Εαυτός»: η άποψη περί εαυτού δεν υπάρχει. «Μη-εαυτός»: η εκμηδενιστική άποψη δεν υπάρχει. «Εαυτός»: το πιασμένο δεν υπάρχει. «Μη-εαυτός»: αυτό που πρέπει να αφεθεί δεν υπάρχει. Σε όποιον υπάρχει το πιασμένο, σε αυτόν υπάρχει αυτό που πρέπει να αφεθεί· σε όποιον υπάρχει αυτό που πρέπει να αφεθεί, σε αυτόν υπάρχει το πιασμένο. Ο Άξιος έχει ξεπεράσει το πιάσιμο και το αφήμα, έχει υπερβεί την αύξηση και την παρακμή της νοημοσύνης. Αυτός έχει ολοκληρώσει τη διαμονή, έχει ασκήσει την καλή συμπεριφορά, έχει διανύσει την περίοδο, έχει πάει στην κατεύθυνση, η περιπλάνηση στον κύκλο της γέννησης και του θανάτου, δεν υπάρχει γι' αυτόν επαναγέννηση - εαυτός ή μη-εαυτός δεν υπάρχει πράγματι για εκείνον.

«Αυτός απέρριψε κάθε άποψη εδώ ακριβώς»: σε αυτόν οι εξήντα δύο λανθασμένες απόψεις έχουν εγκαταλειφθεί, έχουν εκριζωθεί, έχουν κατευνασθεί, έχουν καταπραϋνθεί, είναι ανίκανες να εγερθούν, έχουν καεί από τη φωτιά της γνώσης. Αυτός κάθε λανθασμένη άποψη εδώ ακριβώς απέρριψε, τίναξε, αποτίναξε, εκτίναξε, εγκατέλειψε, απομάκρυνε, τερμάτισε, οδήγησε στην εξαφάνιση - αυτός απέρριψε κάθε άποψη εδώ ακριβώς.

Γι' αυτό είπε ο Ευλογημένος -

«Αυτός που έχει εμπλοκή πράγματι στα φαινόμενα πλησιάζει τη διαμάχη, αυτόν που είναι απαλλαγμένος από εμπλοκή με τι πώς θα τον κατηγορούσε κανείς;

Εαυτός ή μη-εαυτός δεν υπάρχει πράγματι για εκείνον, αυτός απέρριψε κάθε άποψη εδώ ακριβώς».

Πραγμάτευση της ομιλίας περί της οκτάδας για το διεφθαρμένο, τρίτη.



ΠΑΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΑΥΤΗ ΤΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Η παρούσα μετάφραση αποτελεί μέρος του PaliVerse Project, της πρώτης πλήρους και ενιαίας αγγλικής μετάφρασης του Κανόνα Πάλι, μαζί με τα Σχόλια (Aṭṭhakathā) και τα Υποσχόλια (Ṭīkā) και συνοδεύεται από διαδραστικά εργαλεία μελέτης. Το PaliVerse είναι ένα έργο σε εξέλιξη. Οι μεταφράσεις που δημιουργούνται με τεχνητή νοημοσύνη βελτιώνονται συνεχώς μέσω αναθεωρήσεων και σχολίων από ειδικούς. Το παρόν κείμενο αποτελεί την πιο πρόσφατη μετάφραση κατά την ημερομηνία λήψης.

Ημερομηνία δημιουργίας PDF: 14 Σεπτεμβρίου 2026

ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΡΑΘΕΣΕΤΕ ΤΗΝ ΠΗΓΗ

PaliVerse (2026). Ο Τριμερής Κανόνας. Ο Κανόνας των Ομιλιών. 5. Η συλλογή των μικρών κειμένων. 16. Η μεγάλη επεξήγηση. 3. Επεξήγηση της ομιλίας περί της οκτάδας για το διεφθαρμένο έχει ανακτηθεί από το paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · Με επιφύλαξη παντός δικαιώματος
Κέντρο Μελέτης και Πρακτικής Βουδισμού Τεραβάδα
Αστική Μη Κερδοσκοπική Εταιρεία εγγεγραμμένη στην Ελλάδα
Το παρόν PDF μπορεί να διανέμεται ελεύθερα για σκοπούς μελέτης και πρακτικής.

PaliVerse.org